

## **AVIS D'APPEL D'OFFRES**

### **Adresse :**

**CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO**  
121, rue Bloor Est, 7<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) Canada  
M4W 3M5

À l'attention de : Administration de l'appel d'offres  
[tenders@arts.on.ca](mailto:tenders@arts.on.ca)

### **Méthode d'approvisionnement :**

Appel d'offres ouvert permettant aux traductrices et traducteurs indépendants intéressés de soumettre une offre.

### **Description :**

La présente demande de qualification de fournisseur est une invitation à soumettre une demande de qualification en tant que fournisseur de services de traduction approuvé et à figurer sur une liste de fournisseurs attirés du Conseil des arts de l'Ontario (CAO). Le CAO utilise la liste de présélection pour choisir, selon leurs domaines de compétence et leurs capacités, les fournisseurs de traductions de qualité du français à l'anglais ou de l'anglais au français, selon les besoins.

### **Documents de l'appel d'offres :**

Les membres de l'Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario (ATIO) qui souhaitent présenter une offre peuvent demander les documents de l'appel d'offres en envoyant un courriel à l'adresse suivante :

[tenders@arts.on.ca](mailto:tenders@arts.on.ca)

Les abonnés des services MERX peuvent également obtenir tous les documents de l'appel d'offres sur <https://www.merx.com/>.

### **Estimation du volume :**

Voir les documents de l'appel d'offres.

### **Soumission des offres :**

Les offres doivent être soumises par courriel à l'adresse indiquée ci-dessus. Voir les instructions additionnelles dans les documents de l'appel d'offres.

### **Date limite des offres :**

**Le 6 juillet 2022 : 11:00:59 (HAE)**

Voir la section 2.4 des documents de l'appel d'offres pour les dates clés.

### **Dépouillement public des offres :**

Sans objet

### **Conditions de participation :**

Les documents de l'appel d'offres précisent toutes les conditions.

### **Exigences obligatoires des offres :**

Annexe A — Formulaire de réponse  
Renseignements sur le fournisseur  
Documents justificatifs spécifiés dans la demande de qualification de fournisseur  
Les documents de l'appel d'offres précisent toutes les exigences des offres.

### **Exigences notées des offres :**

Formation et agréments  
Services  
Performances antérieures  
Informations sur les tarifs  
Exemples de traduction  
Conformité avec les conditions de la demande de qualification de fournisseur  
Les documents de l'appel d'offres précisent toutes les exigences des offres.

### **Ce marché est couvert par :**

- Directive sur l'approvisionnement de la FPO
- Accord de commerce et de coopération entre l'Ontario et le Québec
- Accord de libre-échange canadien
- Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne

### **Délai de livraison/durée de l'accord :**

La durée de l'inscription sur la liste de présélection est de cinq (5) ans à compter de la date de notification de présélection.

**Options supplémentaires :**

Voir les documents de l'appel d'offres.

**Négociation :**

Il n'y a pas de négociations pour ce marché.

**Enchères électroniques :**

Ce processus n'implique pas d'enchères électroniques.

**Préqualification des fournisseurs :**

Tout fournisseur qui ne participe pas à la présélection ou qui ne figure pas sur la liste de présélection peut être exclu des opportunités.

**Les offres doivent être soumises en anglais.**

***Les soumissionnaires sont priés de noter que les informations contenues dans cet avis peuvent être modifiées. Il est conseillé de télécharger le document d'appel d'offres qui contient les informations les plus récentes.***

***En cas de conflit entre le document d'appel d'offres et le présent avis, le document d'appel d'offres l'emporte.***

Toutes les autres questions doivent être adressées à l'administration des appels d'offres.

Courriel : [tenders@arts.on.ca](mailto:tenders@arts.on.ca)